

# Bulletin de l'Académie nationale de médecine

## RECOMMANDATIONS AUX AUTEURS

La publication d'un texte soumis et accepté n'interviendra qu'après sa présentation sous forme d'une **communication en séance plénière** à l'Académie nationale de médecine.



Rédigé par des spécialistes à l'intention d'une Communauté pluridisciplinaire le **Bulletin de l'Académie nationale de médecine** est au service de toutes les professions médicales : médecins, pharmaciens, biologistes et vétérinaires ainsi que de l'Administration et des institutions intervenant dans le domaine de la santé.

Les mémoires originaux et les mises au point sur des thèmes d'actualité sont associés au compte rendu des discussions qui ont suivi leur présentation. Les rapports des commissions sur l'éthique médicale l'exercice de la profession les questions hospitalières la politique du médicament et l'enseignement de la médecine justifient les recommandations de l'Académie.

Source de documentation strictement indépendante le Bulletin est depuis 1836 la mémoire de l'Académie et constitue un témoignage irremplaçable pour l'histoire de la médecine.

Les travaux soumis doivent être conformes aux instructions ci-dessous. Ces dernières sont dérivées des règles de présentation des manuscrits proposées par le comité international des rédacteurs de journaux médicaux, connu sous le nom de groupe de Vancouver ([International Committee of Medical Journal Editors – ICMJE](#)).

## Considérations éthiques en matière de publication

Consultez nos pages d'informations consacrées aux [Considérations éthiques en matière de publication](#) et aux [Directives éthiques concernant la publication dans des revues](#).

**Les auteurs doivent compléter un formulaire unique regroupant l'ensemble des déclarations éthiques obligatoires** décrites ci-dessous. Ce formulaire est un document pdf interactif, **téléchargeable sur le site de soumission**. Une fois rempli, il doit être soumis avec l'ensemble des fichiers du manuscrit.

## Protection des participants aux études de recherche

Tous les investigateurs devraient s'assurer que la conduite et la publication d'une recherche comprenant des données humaines sont en accord avec la [Déclaration d'Helsinki](#) révisée en 2013. Ils doivent avoir l'autorisation de conduire une recherche auprès d'un comité de protection des personnes indépendant local, régional ou national (par exemple, comités d'éthique, conseil d'évaluation institutionnel). Si un doute persiste pour savoir si la recherche a été faite en respectant la Déclaration d'Helsinki, les auteurs doivent expliquer le rationnel de leur approche et démontrer que le comité d'évaluation local, régional ou national a explicitement approuvé les aspects discutables de l'étude. L'approbation par un conseil d'évaluation responsable n'empêche pas les rédacteurs d'avoir leur propre jugement pour évaluer si la conduite de la recherche était appropriée.

Aucune information permettant d'identifier le patient (y compris les noms, initiales ou numéros d'hôpital) ne doit être publiée dans les descriptions écrites, les photographies ou la généalogie, à moins que l'information ne soit essentielle à des fins scientifiques et que le patient (ou ses parents ou son tuteur) ne donne son consentement éclairé par écrit pour la publication. Le consentement éclairé, dans ce cas, nécessite que le patient identifiable ait consulté le manuscrit à publier. Les auteurs doivent révéler à ces patients toute information permettant potentiellement de les identifier qui pourrait être disponible sur Internet ainsi que dans la version imprimée après publication. Le consentement des patients doit être archivé par les auteurs, conformément aux exigences des réglementations ou lois locales. Si elles ne sont pas essentielles, les informations permettant d'identifier les patients peuvent être omises. En cas de doute quant à la possibilité de maintenir l'anonymat, le consentement éclairé doit être obtenu. Par exemple, le fait de masquer la région des yeux sur les photographies des patients ne protège pas suffisamment leur anonymat.

Si des caractéristiques permettant d'identifier les patients sont modifiées pour protéger leur anonymat, les auteurs doivent donner l'assurance que ces modifications ne dénaturent pas la signification scientifique et les rédacteurs doivent le vérifier. Le fait que le consentement éclairé a été obtenu doit être spécifié dans l'article publié.

Dans le cas d'expérimentations menées sur des animaux, les auteurs doivent indiquer si les directives nationales et institutionnelles en matière de soins et d'utilisation des animaux de laboratoire ont été respectées. Des recommandations additionnelles sur l'éthique en recherche animale sont disponibles dans le [Consensus Author Guidelines for Animal Use](#) publié par l'International Association of Veterinary Editors.

### Déclaration de soumission

La soumission d'un article implique que ce dernier n'a jamais été soumis précédemment ou simultanément à plus d'une revue, que ce soit dans la même langue ou dans une langue différente.

De même la publication ne doit pas être redondante, c'est-à-dire qu'elle ne doit pas correspondre en grande partie à un article déjà publié sans référence claire et visible à la publication précédente.

Pour en vérifier l'originalité, tout article sera l'objet d'une vérification systématique via l'outil de détection de plagiat [CrossCheck](#).

Les auteurs qui choisissent de déposer leurs travaux sur une plateforme de **preprints** doivent s'assurer que cette dernière identifie clairement les preprints comme n'ayant fait l'objet d'aucun examen par les pairs et qui comprend une déclaration de conflits d'intérêts. L'auteur doit informer la revue d'un éventuel dépôt de son manuscrit sur une plateforme de preprints.

Ne sont pas considérés comme publication antérieure le dépôt des résultats d'un essai dans un registre qui répond aux [critères ICMJE](#). Ce dépôt de résultats doit être limité à un bref (<500 mots) résumé structuré ou à des tableaux.

### Paternité de l'article

La paternité de l'article implique également la responsabilité et l'imputabilité pour la recherche publiée. Tous les auteurs devront avoir apporté une contribution substantielle à l'ensemble des éléments suivants : 1) à la conception ou aux méthodes de la recherche ou à l'acquisition, l'analyse ou l'interprétation des données, 2) à la rédaction préliminaire de l'article ou sa révision critique impliquant une contribution importante au contenu intellectuel, 3) à l'approbation finale de la version à publier.

Il est attendu des auteurs qu'ils examinent soigneusement la liste et l'ordre des auteurs **avant** de soumettre leur manuscrit et de communiquer la liste définitive des auteurs au moment de la soumission initiale. L'ensemble des ajouts, suppressions ou réorganisations des noms dans la liste des auteurs, doivent être réalisés avant que le manuscrit ne soit accepté et uniquement si de telles modifications ont été approuvées par le rédacteur de la revue. Pour demander ce type de modification, le rédacteur doit recevoir de l'auteur correspondant les informations suivantes : a) l'explication du changement dans la liste des auteurs et b) la confirmation écrite (courrier électronique, lettre) de tous les auteurs indiquant qu'ils acceptent l'ajout, la suppression ou la réorganisation. Dans le cas où des auteurs sont ajoutés ou supprimés, cela inclut la confirmation des auteurs concernés par cette démarche.

Le rédacteur n'examinera l'ajout, la suppression ou la réorganisation des auteurs **après** l'acceptation du manuscrit qu'en des circonstances exceptionnelles. Pendant que le rédacteur examinera la demande, la publication du manuscrit sera suspendue. Si le manuscrit a déjà été publié en ligne, toute demande approuvée par le rédacteur donnera lieu à un rectificatif.

### Liens d'intérêts

La revue suit les pratiques internationales relatives aux liens d'intérêts. Toute soumission de manuscrit doit être accompagnée d'une déclaration de lien d'intérêts.

Un lien d'intérêts existe quand un auteur et/ou un coauteur a des relations financières (salaire, expertise-conseil, brevet, expertise judiciaire rémunérée, source de soutien de l'étude...) ou personnelles (relations familiales, amicales, ou rivalités personnelles, compétition universitaire, convictions intellectuelles...) avec d'autres personnes ou organisations qui sont susceptibles d'influencer ses jugements professionnels concernant une valeur essentielle (bien du patient, intégrité de la recherche...).

Tous les auteurs doivent donc signaler tout lien d'intérêts que pourrait susciter leur travail de manière générale en suivant les recommandations ci-dessous citées :

1. **Au cas où il n'existe aucun lien d'intérêts**, la mention suivante doit être ajoutée directement en fin de manuscrit (avant les références bibliographiques) : L'auteur [Les auteurs] déclare[ent] ne pas avoir de liens d'intérêts.

2. **Au cas où il existe un (ou plusieurs) lien(s) d'intérêts** pour un ou plusieurs des auteurs de l'article, la liste complète de ceux-ci doit être mentionnée en fin de manuscrit (avant les références bibliographiques) et ce conformément à la présentation ci-dessous. Les initiales de(s) l'auteur(s) concerné(s) et le nom de l'entreprise associée sont à ajouter à la liste exhaustive figurant ci-après des liens d'intérêts potentiels qui sont à déclarer.

Exemples :

C. R., E. L. Intérêts financiers dans l'entreprise Barbot S.A. E. L. Propriétaire, dirigeant, employé, participation à un organe décisionnel d'une entreprise

Autres activités régulières dans l'entreprise Chups SAS

J.-J. E. Essais cliniques : en qualité d'investigateur principal, coordonnateur ou expérimentateur principal pour RTM SARL

P. L. Essais cliniques : en qualité de co-investigateur, expérimentateur non principal, collaborateur à l'étude pour Light & Co

F. W. Interventions ponctuelles : rapports d'expertise pour EFS Associated

M. D. Interventions ponctuelles : activités de conseil pour SFC

C. G. Conférences : invitations en qualité d'intervenant pour KKS & Son

M. S. Conférences : invitations en qualité d'auditeur (frais de déplacement et d'hébergement pris en charge par une entreprise) pour Régis SA

C.-A. S. Versements substantiels au budget d'une institution dont vous êtes responsable Aphelion

M. F. Proches parents salariés dans les entreprises visées ci-dessus

Pour tout renseignement ou exemple de déclaration de conflit d'intérêt, consultez :

<http://www.elsevier.com/conflictsofinterest> ou

[http://help.elsevier.com/app/answers/detail/a\\_id/286/p/7923](http://help.elsevier.com/app/answers/detail/a_id/286/p/7923)

## Copyright

Dès qu'un article est accepté, il est demandé à ses auteurs de renseigner un « [Accord de publication dans la revue](#) ». Un courrier électronique est envoyé à l'auteur correspondant pour confirmer la bonne réception du manuscrit, accompagné d'un formulaire « Accord de publication dans la revue » ou d'un lien pointant vers la version en ligne dudit accord.

Elsevier encourage le partage responsable. Découvrez comment vous pouvez [partager vos travaux de recherche](#) publiés dans les revues Elsevier.

## Rôle des sources de financement

Il vous est demandé d'identifier la ou les entités à l'origine de l'aide financière sous-jacente à la conduite des travaux de recherche et/ou à la préparation de l'article. Vous devez également décrire brièvement le rôle du ou des financeurs, le cas échéant, dans a) la conception de l'essai, b) la collecte, l'analyse et l'interprétation des données, c) la rédaction du rapport et d) la décision de soumettre l'article en vue de sa publication. Si la ou les sources de financement n'y ont pas contribué, cela doit alors être mentionné.

## Soumission des manuscrits

Votre manuscrit est à soumettre exclusivement en ligne sur le site de la revue à l'adresse suivante :

<https://www.editorialmanager.com/banm/>

Pour toute question technique sur l'utilisation de ce site, vous pouvez contacter [france-support@elsevier.com](mailto:france-support@elsevier.com)

Ce journal utilise un système de relecture en **simple aveugle**. Cela signifie que l'identité des relecteurs est inconnue des auteurs.

## Présentation du manuscrit

Les formats de fichiers textes utilisables sont MS Word et Wordperfect.

La présentation formelle du manuscrit doit respecter la totalité des règles suivantes. Le non-respect de ces règles peut entraîner à lui seul la non-acceptation du manuscrit.

## 1. Titre

- En français ET en anglais, concis et informatif. Il rendra l'accès électronique à l'article à la fois sensé et spécifique (120 signes max. espaces comprises). Pas d'abréviations.
- Prénom et nom de chaque auteur ; quand les auteurs appartiennent à des services différents, leurs noms sont suivis de chiffres notés en exposant qui renvoient aux services et adresses correspondants ;
- les intitulés et adresses postales **complètes** des services, laboratoires ou organismes d'origine des auteurs ; préciser l'adresse électronique de l'auteur auquel doivent être envoyés la correspondance et le bon à tirer ;
- La revue encourage également l'utilisation de l'identifiant ORCID pour lister les auteurs.

## 2. Résumés et mots clés

En fonction des rubriques (voir Conseil à la rédaction), certains articles doivent comporter un résumé. Celui-ci doit être en **français ET en anglais**, sans abréviation non explicitée ni référence, de 250 mots au maximum.

Pour les **articles originaux**, le résumé sera structuré (**Objectifs, Méthodes, Résultats, Conclusions**). Il doit exposer le contexte de l'étude et indiquer son objectif, les procédures de base (sélection des participants ou des animaux de laboratoire, méthodes observationnelles et analytiques), les principaux résultats (en précisant l'ampleur d'effets spécifiques et leur importance statistique, si possible) et les conclusions majeures. Il doit souligner les aspects nouveaux et importants de l'étude ou des observations. La traduction anglaise de ces résumés doit conserver la même formulation et être revue par un collègue anglophone.

Les mots clés (**en français ET en anglais**), au nombre de 3 à 5, sans reprendre nécessairement les termes du titre de l'article, doivent être pertinents ou descriptifs pour permettre l'indexation de l'article et être conformes à la liste du [Medical Subject Headings](#) de l'Index Medicus, renouvelé chaque année. Évitez les termes généraux, le pluriel et les concepts multiples (évitez, par exemple, « et », « de »). Évitez les abréviations : seules les abréviations bien établies dans le domaine peuvent être admises.

## 3. Texte

**Rédaction.** Le texte est rédigé dans un style clair, concis et précis. Il doit être compréhensible pour un lecteur qui n'appartient pas au domaine étudié. L'emploi de la première personne n'est pas d'usage. Les retours à la ligne trop fréquents sont à éviter. Les événements passés sont rapportés à l'imparfait ou au passé composé (notamment chapitres méthode et résultats). En cas de mention de noms d'auteurs dans le texte, s'ils ne sont que deux, les deux sont cités ; s'ils sont plus de deux, le nom du premier auteur est suivi de la mention « et al. ». Les titres et intertitres de même valeur sont signalés de façon identique.

**Sous-division - sections numérotées.** Divisez votre article en sections clairement définies et numérotées. Les sous-sections doivent être numérotées 1.1 (puis 1.1.1, 1.1.2, etc.), 1.2, etc. (le résumé n'est pas inclus dans la numérotation des sections). Utilisez également cette numérotation pour les renvois internes : ne vous contentez pas de citer simplement le texte concerné. Un titre court devra être attribué à chaque sous-section. Chaque titre devra figurer sur une ligne distincte.

Les lignes du manuscrit doivent être numérotées par ordre croissant continu.

Les figures sont jointes dans des fichiers séparés.

## Abréviations

Seules les abréviations courantes sont acceptées, en nombre réduit. Le terme en entier doit précéder l'abréviation, entre parenthèses, lors de sa première apparition dans le résumé ou dans le texte, sauf s'il s'agit d'une unité de mesure internationale. L'emploi des abréviations est proscrit dans le titre.

## Notes de bas de page

Les notes de bas de page sont à éviter. Elles doivent être numérotées à la suite dans le texte et ne doivent surtout pas être incluses dans les références.

## Unités de mesure, symboles et noms commerciaux

Les symboles et unités scientifiques doivent être cohérents et conformes aux normes internationales. Les mesures de longueur, hauteur, poids et volume sont dans le système métrique : m, kg, L, ou leurs multiples. Les températures sont en degrés Celsius (°C), les pressions sanguines en millimètres de mercure (mmHG). Les mesures hématologiques et biochimiques sont dans le système des unités internationales. Les médicaments sont identifiés par leur nom générique (dénomination commune internationale), sans majuscule à l'initiale. Sauf nécessité absolue, l'emploi du nom de spécialité est découragé ; s'il doit absolument être employé, il doit être accompagné du nom générique du médicament, et le nom de spécialité est suivi du sigle ® et du nom de la firme pharmaceutique, si le médicament est peu connu. Le nom commercial d'un appareil porte le sigle TM et, entre

parenthèses, le nom du fabricant ou du distributeur. Dans une phrase, les nombres de zéro à dix s'écrivent en toutes lettres. Une virgule précède les décimales dans les textes en français. Les isotopes sont notés avec la masse atomique en exposant à gauche du symbole (<sup>131</sup>I).

## Formules mathématiques

Veillez soumettre les équations mathématiques sous la forme d'un texte éditable et non sous la forme d'images. Présentez autant que possible des formules simples en texte normal et utilisez la barre oblique (/) au lieu d'un trait horizontal pour les dénominateurs de fractions (par ex., X/Y). En principe, les variables doivent être présentées en italique. Les puissances de e sont souvent plus facilement indiquées par des exposants. Numérotez consécutivement les équations qui doivent être affichées séparément du texte (si elles sont mentionnées explicitement dans le texte).

## Remerciements

Ils figurent à une place appropriée dans l'article (en fin d'article, avant les références) et précisent : les contributions qui appellent un remerciement mais ne justifient pas une place parmi les auteurs, les remerciements pour les aides techniques, les remerciements pour un soutien matériel ou financier, les liens financiers qui peuvent être à l'origine d'un conflit d'intérêt.

## Références bibliographiques

Elles sont sous la responsabilité des auteurs et leur précision doit impérativement être vérifiée avant l'envoi du manuscrit. Les références citées doivent correspondre à des documents accessibles aux lecteurs. Il n'est pas recommandé de citer des articles publiés dans des revues non indexées.

Les références sont numérotées selon l'ordre d'apparition dans le texte. Elles sont identifiées dans le texte, les tableaux et les légendes par des chiffres arabes entre crochets. Les références citées uniquement dans les légendes, les tableaux ou les figures sont numérotées de telle façon qu'elles succèdent à la dernière référence citée dans le texte avant l'appel du tableau. Les numéros sont séparés par des virgules quand il s'agit de deux chiffres consécutifs ou non, et par des traits d'union quand il s'agit d'au moins trois chiffres consécutifs – seuls les chiffres extrêmes sont alors cités : [5, 7], [9-11], [5, 7, 9-11, 13].

Toutes les références citées dans le texte figurent dans la liste des références et vice versa. Seuls les résumés des communications orales ou affichées publiés depuis moins de cinq ans révolus peuvent être cités ; la mention [résumé] ou [abstract], selon que la référence est en langue française ou anglaise, figure après le titre. Les lettres à la rédaction comportent la mention [lettre] ou [letter] après le titre.

Dans le cas où l'article a été rédigé par plus de 6 auteurs, les 6 premiers doivent être cités, suivis de la mention « et al. ». Pour plus d'informations, reportez-vous aux exigences de [l'US national Library of Medicine](#).

Les articles acceptés mais non encore publiés peuvent être référencés en indiquant la revue, l'année et le volume avec la mention [à paraître] ou [in press]. La mention du DOI de l'article est encouragée. Les références à des communications personnelles, des mémoires, des manuscrits en préparation ou soumis à des revues ne sont acceptées qu'entre parenthèses dans le texte et ne doivent pas figurer dans la liste bibliographique.

Les références sont présentées conformément aux [normes de Vancouver](#).

### Article de périodique classique

[1] Troussier B, Marchou-Lopez S, Pironneau S, Alais E, Grison J, Pref G, et al. Back pain and spinal alignment abnormalities in school children. *Rev Rhum [Engl Ed]* 1999;66: 370–80.

### Article d'un supplément à un volume

[2] Bas S, Vischer TL. Humoral immunity in Chlamydia trachomatis arthritis. *Rev Rhum [Engl Ed]* 1999; 1 Suppl: 34–6.

### Ouvrage

[3] Kanis JA, ed. Pathology and treatment of Paget's disease of bone. London : Martin Dunitz ; 1991.

### Chapitre d'ouvrage

[4] Schumacher HR. Sarcoidosis. In: McCarthy DJ, Ed. Arthritis and allied conditions, 11th ed. Philadelphia: Lea and Febiger; 1989: 1294–300.

### Compte rendu de congrès

[5] Gammage RB, Kaye SV. Indoor air and human health. *Proceedings of the 7th Life Sciences Symposium*, 1984 Oct. 29-31; Knoxville (TN), Chelsea (MI):Lewis;1985. p. 69-78.

### Thèse

[6] Bernard MN. Qualité de vie et état nutritionnel des insuffisances respiratoires chroniques graves [thèse]. Grenoble : université Joseph-Fourier; 1997. p. 1-153.

## Référence Internet

Vous devez fournir, au minimum, l'adresse URL complète ainsi que la date à laquelle vous avez eu accès à la référence pour la dernière fois. Toutes autres informations, si elles sont connues (DOI, noms des auteurs, dates, référence à une publication source, etc.) doivent également être mentionnées.

[4] Cancer Research UK, Cancer statistics reports for the UK.

<http://www.cancerresearchuk.org/aboutcancer/statistics/cancerstatsreport/>, 2003 (accessed 13 mars 2003).

## Source des abréviations de la revue

Les noms des revues doivent être abrégés selon la [List of Title Word Abbreviations](#).

## Tableaux

Les tableaux doivent se comprendre de façon autonome avec leur légende.

Chaque tableau doit être présenté sur une page séparée, numéroté en chiffres arabes et indexé dans le texte par appel (par ordre d'apparition) de son numéro entre parenthèses. Il est accompagné d'un titre (placé au-dessus) et, éventuellement, de notes explicatives (au-dessous). Il est important de penser à la dimension d'une page écran pour une bonne lisibilité du tableau lors de sa mise en ligne.

## Figures / Images

La fourniture des fichiers informatiques des figures est obligatoire. La légende doit être fournie à part indiquant clairement l'objet de la figure et précisant les abréviations en français.

Les figures seront publiées en noir et blanc dans la revue mais seront publiées en couleurs sur les sites internet em-consulte et ScienceDirect sans frais supplémentaires. En cas de reproduction partielle ou totale d'un document déjà publié, l'auteur doit impérativement fournir une autorisation écrite de l'éditeur et des auteurs du document. La rédaction se réserve le droit de refuser les figures trop nombreuses ou de qualité insuffisante au regard de l'intérêt de l'information apportée.

Les figures doivent être fournies de préférence en format .jpg .tif, .eps, ou .pdf. Elles doivent être soumises indépendamment du manuscrit. Pour permettre à l'éditeur d'identifier facilement les figures transmises, il est recommandé de nommer les fichiers en indiquant le numéro de la figure et le format utilisé. Par exemple : « fig1.tif », pour le fichier de la figure 1 sous format .tif.

La résolution minimale des figures doit être de 300 DPI pour les photographies en noir et blanc ou en couleurs, et de 500 à 1 000 DPI pour les graphiques ou schémas.

## Vidéos

Elsevier accepte les supports vidéo et les séquences d'animation visant à étayer et compléter les travaux de recherche scientifique. Pour vous assurer que votre support vidéo ou d'animation peut être directement exploité, soumettez les fichiers dans l'un des formats recommandés et veillez de préférence à ce que leur taille ne dépasse pas 150 Mo. Les fichiers vidéo et d'animation fournis seront publiés en ligne dans la version électronique de votre article, dans les produits en ligne d'Elsevier, notamment dans [ScienceDirect](#). Merci de fournir des captures d'écran avec vos fichiers : vous pouvez choisir n'importe quelle image de votre séquence vidéo ou d'animation ou créer une image distincte. Ces captures seront utilisées en lieu et place d'icônes standard et permettront de personnaliser le lien vers vos données vidéo. Pour davantage d'instructions détaillées, veuillez consulter nos [pages d'instructions vidéo](#). Remarque : puisque les séquences vidéo et d'animation ne peuvent pas être intégrées dans la version papier de la revue, préparez un texte pour la version électronique et la version papier concernant les parties de l'article qui font référence à ces contenus.

## Compléments électroniques

La revue invite les auteurs à soumettre avec leur article des compléments électroniques. Ils ont pour but d'offrir au lecteur une meilleure condition de lecture d'un élément de l'article (par exemple : grand tableau, trop nombreuses figures), ou d'approfondir un point de l'article, ou encore d'élargir le travail des auteurs.

Ces éléments (images, vidéo, audio, archives, tableurs, présentations...) seront accessibles uniquement en ligne (le lien vers la page de référence étant indiqué dans la version papier de votre article) et seront signalés par un pictogramme figurant en première page de l'article ainsi qu'au sommaire. Vous pourrez ainsi proposer des images (.gif, .tif, .jpg, .svg, .png, etc.), des vidéos (.mov, .avi, etc.), des podcasts (.mp3, .wma, .wav), des documents (.doc, .pdf, etc) des tableurs (.xls, .cvs, etc.) ou des présentations (.ppt, .pps, etc.). Les vidéos doivent

avoir un poids maximal de 150 Mo. Informations techniques sur la préparation de ce matériel complémentaire : [ici](#).

## Types d'articles et calibrage

### Traductions

La version anglaise du résumé et des mots clefs doit être grammaticalement irréprochable. Vous pouvez demander au rédacteur en chef de vous fournir une liste de traducteurs agréés par la revue, ou consulter le support de traduction et editing proposé par Elsevier : <http://webshop.elsevier.com/languageediting/>

### Types d'articles

La présentation et la longueur maximale du manuscrit (page de titre, résumé, références, tableaux et figures non compris) diffèrent selon la rubrique (*cf tableau des calibrages de textes à la fin du chapitre*) :

#### Éditorial

L'auteur présente un thème ou une opinion, même controversée. Les éditoriaux ne doivent pas contenir de résultats originaux ou des observations cliniques.

#### Article original

Il s'agit de la présentation de résultats scientifiques originaux dans un format qui permet de comprendre et, si possible, de refaire le travail. Le titre doit être concis et précis. Ces résultats sont accompagnés **de résumés structurés** (cf paragraphe sur les résumés) en français et en anglais. Ils sont divisés en cinq sections titrées, comprenant : Introduction/objectifs, Méthodes, Résultats, Discussion et Conclusion. On encourage la structuration des articles longs par des sous-titres qui doivent être brefs et ne pas être rédigés telle une phrase.

- *Introduction* : elle est courte, justifie le travail et en expose les objectifs, en rappelant brièvement les données de la littérature (avec des références).

Les verbes sont au présent.

- *Méthodes* : les critères de sélection des malades et des sujets témoins, ainsi que les compositions de groupes etc. sont clairement indiqués ; la méthodologie statistique est présentée. Ce chapitre ne fournit aucun résultat. Il se termine par l'exposé des tests statistiques.

Les verbes sont au passé.

- *Résultats* : En fonction de leur nombre ou de leur type, les résultats sont donnés sous forme d'effectifs, de moyenne (avec l'écart-type ou l'intervalle de confiance), de médiane (avec les extrêmes), de probabilité (avec si possible l'intervalle de confiance). Le recours doit être large aux tableaux et figures explicitant le texte. Les longues énumérations de chiffres dans le texte doivent être évitées : il faut leur préférer un ou plusieurs tableau(x) ou figure(s). La signification statistique doit s'appuyer sur des tests appropriés.

Ce chapitre s'écrit au passé composé ou à l'imparfait.

Si les résultats d'une analyse multifactorielle sont donnés, ceux-ci sont clairement séparés de ceux de l'analyse unifactorielle.

- *Discussion* : Ce chapitre commente les résultats, sans en donner de nouveaux ni les répéter, et les confronte à ceux publiés dans la littérature.

- *Conclusion* : Elle est courte et répond à la ou aux questions posées dans l'introduction. Elle doit se déduire sans ambiguïté des résultats de la discussion. Elle ne doit pas affirmer des faits qui ne puissent se justifier par les données énoncées dans le texte. Elle ne doit pas faire double emploi avec le résumé.

#### Revue générale

La revue générale fait le point sur un sujet précis à partir de l'analyse exhaustive des travaux consacrés au sujet. Elle ne se justifie que si elle apporte suffisamment d'éléments nouveaux par rapport aux revues et mises au point déjà consacrées au même thème. Elle peut éventuellement fournir des données nouvelles provenant de la recherche effectuée par l'auteur et non encore publiées. Hormis quelques références essentielles, la littérature analysée est celle des cinq dernières années.

#### Analyse d'ouvrage

Analyse critique d'un ouvrage et ou d'une thèse récente présentant un intérêt particulier pour l'Académie. Il ne comporte pas références et 8000 signes, au maximum.

## Après acceptation

### Évaluation par des pairs

Cette revue applique une procédure de révision en **simple aveugle**. Chaque article est initialement évalué par le rédacteur qui vérifie que son contenu est adapté à la revue. Si l'article est jugé adapté, il est ensuite transmis à au moins deux relecteurs experts indépendants qui évaluent sa qualité scientifique. Il revient au rédacteur d'adopter la décision finale concernant l'acceptation ou le rejet de l'article. La décision du rédacteur est définitive. [En savoir plus sur les types d'évaluations par des pairs](#).

### Avant mise en page : Article accepté en ligne

Notre revue met à **disposition les manuscrits en ligne 48 heures après leur acceptation**. Cela concerne les textes acceptés (au format HTML et PDF) qui n'ont pas encore été mis en page. Un Digital Object Identifier (Identifiant numérique d'objet, DOI) est attribué : l'article peut alors être pleinement cité et recherché par titre, nom(s) d'auteur(s) et texte complet. Le PDF de l'article s'accompagne également d'un avis de non-responsabilité précisant qu'il s'agit d'un article dont l'épreuve maquetée n'a pas encore été relue. Les étapes de production ultérieures remplaceront simplement cette version.

### Après Mise en page : Vérification par l'auteur

L'auteur correspondant recevra un courrier électronique contenant un lien vers notre système de relecture en ligne qui permet d'annoter et de corriger les épreuves maquetées en ligne dans un environnement similaire à celui de Word. Nous mettrons tout en œuvre pour que votre article soit publié de façon rapide et fidèle. Veuillez n'utiliser cette épreuve que pour vérifier la saisie, les révisions, le caractère exhaustif et la justesse du texte, des tableaux et des figures. Toute modification significative de l'article accepté pour publication ne sera prise en considération à ce stade qu'avec l'autorisation du rédacteur. Il est important de s'assurer que toutes les corrections nous sont renvoyées dans une communication unique. Veuillez vérifier soigneusement votre envoi avant de répondre car toute insertion de corrections ultérieure ne pourra être garantie. La relecture relève de votre seule responsabilité. La validation doit être donnée dans les **48 heures**. En cas de retard, l'éditeur se réserve le droit de procéder à l'impression, après accord de la rédaction, sans la validation de l'auteur. En toute circonstance, la rédaction se réserve la possibilité d'effectuer les corrections de forme nécessaires en dernier ressort.

### Sharelink et tirés-à-part

L'auteur correspondant recevra gratuitement un [lien Sharelink](#) personnalisé lui offrant 50 jours d'accès gratuit à la version publiée définitive de l'article dans [ScienceDirect](#). Le lien Sharelink peut être utilisé pour partager l'article via n'importe quel canal de communication, notamment par courrier électronique et les réseaux sociaux. Moyennant un supplément, des tirés à part en version papier peuvent être commandés via le formulaire de commande envoyé une fois l'article accepté pour publication. L'auteur correspondant comme les co-auteurs peuvent commander des tirés à part à tout moment via la [boutique en ligne \(WebShop\)](#) d'Elsevier. Les auteurs chargés de la correspondance ayant publié leur article en open access ne reçoivent pas de lien Sharelink dans la mesure où la version publiée définitive de leur article est disponible en open access dans ScienceDirect et peut être partagée à l'aide du lien DOI de l'article.



## Annexe 1 : calibrage des textes

\* Le nombre de signes s'applique au texte manuscrit hors titre, résumé, tableaux et références. Le comptage en signes prend en compte le nombre de caractères et les espaces.

**Rappel** : Un page de manuscrit (double interlignage, corps 12) = 1 780 signes

Une page maquetée = 2,5 pages de manuscrit = 4 450 signes

Types d'articles	Calibrage* du texte manuscrit	Éléments obligatoires	Nombres de références	Nombres maximum de tableaux/figures
Editorial	7 000 signes	titre, mots clés en français et en anglais, déclaration conflits d'intérêt	≤ 5 références	1 tableau ou figure
Article original	35 000 signes	titre, mots clés et résumé <u>structuré</u> en français et en anglais, déclaration conflits d'intérêt	30-40 références	6 tableaux ou figures
Revue générale	25 000 signes	titre, mots clés, résumé en français et en anglais, déclaration conflits d'intérêt	50-80 références	6 tableaux ou figures
Correspondance	2 500 signes	titre français, titre anglais déclaration conflits d'intérêt	6 références	

## Annexe 2 : Liste de vérification pour la soumission

Vous pouvez utiliser cette liste pour réaliser un dernier contrôle de votre article avant de le soumettre à la revue pour évaluation. Veuillez vérifier la section concernée des présentes instructions aux auteurs pour de plus amples détails. **Vérifiez que les éléments suivants sont bien présents** :

Un auteur a été désigné comme auteur correspondant et ses coordonnées sont indiquées :

- Adresse électronique
- Adresse postale complète
- L'ensemble des auteurs ont été listés, leur affiliation et leur adresse mail renseignées

Tous les fichiers nécessaires ont été téléchargés :

Manuscrit :

- Titre anglais et français
- Mots-clés anglais et français
- Résumé anglais et français

Déclaration d'éthique

Figures (y compris les légendes associées)

Tableaux (y compris les titres, descriptions et notes de bas de page)

- Veuillez à ce que toutes les références aux figures et tableaux dans le texte correspondent bien aux fichiers fournis.

Fichiers complémentaires (le cas échéant)

Autres dispositions

- Le manuscrit a été passé au correcteur orthographique et au correcteur grammatical. L'anglais a été vérifié par un anglophone.
- Toutes les références mentionnées dans la Liste de référence sont citées dans le texte, et inversement.
- L'utilisation de matériels protégés par un copyright provenant d'autres sources (y compris d'Internet) a été autorisée.
- Les politiques de la revue détaillées dans le présent guide ont été consultées.

## Contacts

En cas de difficulté de soumission, vous pouvez contacter :

Madame Sibylle Du Chaffaut : [s.duchaffaut@academie-medecine.fr](mailto:s.duchaffaut@academie-medecine.fr)

Ou bien directement le service de production de la revue : [BANM@elsevier.com](mailto:BANM@elsevier.com)